

## ENGLISH

### OPERATING INSTRUCTIONS FOR STREAMLIGHTSCORPION®, SCORPION® LED, SCORPION® X, SCORPION® HL™

Congratulations on the purchase of the Scorpion series flashlight, a compact and convenient little flashlight that is a powerhouse of performance. Proper care and use of this product will provide years of dependable service.

### BATTERY INSTALLATION/REMOVAL

- Unscrew the rubber armored grip flashlight barrel and remove depleted batteries.
- Insert batteries into barrel negative end first with positive ends pointing toward the flashlight head.
- Screw barrel onto flashlight head and tighten

### WARNING: FIRE, EXPLOSION, BURN HAZARD - USE ONLY RECOMMENDED LITHIUM BATTERIES

Inferior quality lithium batteries can cause fire, explosion, burns. We recommend the use of ONLY Streamlight or Panasonic, Sanyo, Energizer or Duracell batteries in our products. Use of other batteries or mixing brands and old and new batteries may risk leakage, fire, explosion and serious personal injury. To further avoid this risk for any brand lithium battery, do not recharge, misuse, short circuit, disassemble, improperly store or discard, expose to high temperatures.

### GENERAL OPERATION

The Scorpion series flashlights feature a tail cap switch that allows convenient use without awkward two-handed twisting or turning.

### CAUTION: LED RADIATION; (RG-2) DO NOT STARE INTO BEAM, MAY BE HARMFUL TO EYES.

#### Scorpion, Scorpion LED

- Press the tail switch for momentary activation or push and click the switch to lock on.

The Scorpion (xenon) has an adjustable focus. Rotate the head to adjust the focus from a long range, pinpoint beam to a wider, softer flood effect for close-up use. The Scorpion LED and Scorpion X models use LEDs "fixed" at optimum focus and are not adjustable.

#### Scorpion X (Multi-function LED)

- High: From off, press and hold for momentary activation; click the switch to lock on.
- Strobe: From off, fast double press and hold for momentary activation; click the switch to lock on.
- Low: From off, fast triple press and hold for momentary activation; click the switch to lock on.

#### Scorpion HL (Programmable Multi-function LED)

The Scorpion HL features a programmable switch with momentary operation (light press or tap) and constant on operation (press

until click). The light is shipped from the factory in the default High-Strobe-Low program.

- High: Tap and hold; click to lock on; click again for off.
- Strobe: Fast double-tap (within 0.4 seconds) and hold; click to lock on; click again for off.
- Low: Fast triple-tap (within 0.4 seconds per tap) and hold; click to lock on; click again for off.



### CAUTION:

The Scorpion HL provides a powerful beam. When operated for a long time, it will get uncomfortably warm. **This is NORMAL** and is not a defect. Any LED flashlight of similar size and performance will produce similar amounts of heat during operation. The only way to reduce operating heat is to SIGNIFICANTLY lower the output, or increase the size of the flashlight. While this heating may trigger the drop reflex if an unattended hot light is picked up, the temperature does not present a burn hazard. When used tactically for short periods of time to clear a room, check for intruders, etc., heating will not be a problem.

**WARNING: Use of light in "strobe" mode may cause seizure in persons with photosensitive epilepsy.**

### ACCESSING OTHER PROGRAMS

The Scorpion HL features a TEN-TAP™ programmable switch allowing the user to select one of three different programs. To change to the next program, starting from the "Off" position, tap the switch rapidly 9 times (within 0.4 seconds per tap) and hold it down the 10th time. Continue holding the switch until the light turns off (approximately 1 second), then release the switch. Available programs are **High-Strobe-Low** (Factory Default), **High Only** or **Low-High**.

### BULB REPLACEMENT

*LED models do not require bulb replacement.*

The xenon bi-pin bulb is designed to last through three (3) to five (5) sets of batteries in continuous use. Intermittent use may produce less bulb life (due to repeated start up shock and higher voltage spikes). **Do not** attempt to change the LED in the Scorpion LED and Scorpion X.

The Scorpion (xenon) contains a spare bulb that is located inside the bulb holder assembly. Unscrew the flashlight head from the barrel and remove the bulb holder assembly. **Always wear safety glasses and gloves. Never touch a hot bulb; allow it to cool before handling.** Pry off the cup-shaped silver colored contact on the bottom of the bulb holder assembly; remove the spare bulb and replace the contact. Firmly grasp the burned out bulb and pull it from the holder assembly. Grasp the replacement bulb and direct the pins straight into the holes in the holder assembly until the bulb is firmly seated.

**WARNING:** The Scorpion (xenon) utilizes a high wattage xenon bulb that can get very hot. Never place the Scorpion face-down against a flat surface or against any flammable object. Transport or store the Scorpion in a way that minimizes the chance it can accidentally be turned on.

### MAINTENANCE

Keep O-ring area on barrel lubricated. The rubber armored grip on the flashlight barrel needs little maintenance.

### STREAMLIGHT, INC.

30 Eagleville Road  
Suite 100  
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996  
Phone: (800) 523-7488 Toll-Free/+1 (610) 631-0600  
Fax: (800) 220-7007/ +1 (610) 631-0712

### PRODUCT REGISTRATION

To register your product, go to [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (Online Product Registration).

Retain your receipt or any proof of purchase.

**IMPORTANT** - Be sure to use genuine Streamlight replacement parts

### STREAMLIGHT'S LIMITED LIFETIME WARRANTY

Streamlight warrants this product to be free of defects for a lifetime of use except for batteries and bulbs, abuse and normal wear. We will repair, replace or refund the purchase price of this product should we determine it to be defective. This limited lifetime warranty also excludes rechargeable batteries, chargers, switches and electronics which have a 2 year warranty with proof of purchase. **THIS IS THE ONLY WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED EXCEPT WHERE SUCH LIMITATION IS PROHIBITED BY LAW.** You may have other specific legal rights which vary by jurisdiction.

Go to [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) for a complete copy of the warranty, and information on product registration and the location of authorized service centers. Retain your receipt for proof of purchase.

Serial # \_\_\_\_\_

Date of Purchase \_\_\_\_\_

## ESPAÑOL

### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DE LA LINTERNA SCORPION®, SCORPION® LED, SCORPION® X, SCORPION® HL™

Le damos la enhorabuena por la compra de la linterna de la serie Scorpion, una linterna pequeña compacta y cómoda con un potente rendimiento. El correcto cuidado y uso de este producto brindará años de servicio fiable.

### INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA PILA

- Desenrosque el cilindro de la linterna del manguito blindado con caucho y extraiga las baterías gastadas.
- Inserte las pilas primero en el extremo negativo del cilindro con los extremos positivos orientados hacia la cabeza de la linterna.
- Enrosque el cilindro en la cabeza de la linterna y apriete.

### ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO, EXPLOSIÓN Y QUEMADURAS, UTILICE ÚNICAMENTE LAS PILAS DE LITIO RECOMENDADAS

Las pilas de litio de calidad inferior pueden provocar un incendio, explosión y quemaduras. Recomendamos usar en nuestros productos ÚNICAMENTE pilas Streamlight o Panasonic, Sanyo, Energizer o Duracell. El uso de otras pilas o la combinación de pilas usadas y nuevas, o de diferentes marcas podría producir fugas, un incendio o explosión y lesiones personales graves. Para evitar este riesgo para las pilas de litio de cualquier marca, no recargue, utilice incorrectamente, cortocircuite, desmonte, almacene o deseche incorrectamente ni exponga las pilas a temperaturas elevadas.

### FUNCIONAMIENTO GENERAL

Las linternas de la serie Scorpion cuentan con un botón en la base que permite un uso sencillo sin tener que realizar movimientos de giro extraños con las dos manos.

### PRECAUCIÓN: RADIACIÓN LED; (RG-2) NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ, PUEDE SER DAÑINO.

#### Scorpion, Scorpion LED

- Pulse el botón de la base para una activación momentánea o encájelo para bloquearlo.

La linterna Scorpion (xenón) tiene un foco ajustable. Gire la cabeza para ajustar el foco para largo alcance, señale el haz para obtener un efecto de luz ambiente más suave y ancha para usar en distancias más cortas. Los modelos Scorpion LED y Scorpion XL utilizan LED "fijos" con un enfoque óptico y no pueden ajustarse.

#### Scorpion X (LED multifunción)

- Alto: Desde la posición de apagado, pulse y mantenga pulsado el botón para una activación momentánea; encaje el botón para bloquearlo.
- Estroboscopio: Desde la posición de apagado, pulse rápidamente dos veces el botón para una activación

momentánea; encaje el botón para bloquearlo.

#### Scorpion HL (LED multifunción programable)

La Scorpion HL cuenta con un interruptor programable con funcionamiento momentáneo (pulsación o toque ligero) y funcionamiento activo constante (pulse hasta oír un casquillo). La linterna se envía de fábrica en el programa Alto-Estroboscópico-Bajo predeterminado.

- Alto: Pulse y mantenga pulsado el interruptor; haga clic para mantenerla encendida; vuelva a hacer clic para apagarla.
- Estroboscopio: Pulse dos veces rápidamente (no deben transcurrir más de 4 milésimas de segundo entre cada una) y mantenga apretado el interruptor; haga clic para mantenerla encendida; vuelva a hacer clic para apagarla.
- Bajo: Pulse tres veces rápidamente (no deben transcurrir más de 4 milésimas de segundo entre cada pulsación) y mantenga pulsado el interruptor; haga clic para mantenerla encendida; vuelva a hacer clic para apagarla.



### PRECAUCIÓN:

La Scorpion HL proporciona un potente haz. Cuando funciona durante un periodo prolongado, alcanzará una temperatura caliente que resulta incómoda. **Esto es NORMAL** y no se trata de un defecto. Cualquier linterna LED de tamaño y rendimiento similares producirá cantidades similares de calor durante el funcionamiento. La única manera de reducir el calor de funcionamiento consiste en reducir SIGNIFICATIVAMENTE la potencia o aumentar el tamaño de la linterna. Si bien este calor podría provocar el reflejo de dejarla caer, si se recoge una linterna caliente desatendida, la temperatura no presenta riesgo de quemaduras. Cuando se utiliza tácticamente durante breves periodos de tiempo para despejar una habitación, comprobar la presencia de intrusos, etc., el calor no supondrá ningún problema.

**ADVERTENCIA:** El uso de la linterna en modo "estroboscópico" puede provocar ataques epilépticos a personas con epilepsia fotosensible.

### ACCESO A OTROS PROGRAMAS

La Scorpion HL HL dispone de un interruptor programable de diez pulsaciones TEN-TAP™ que permite al usuario seleccionar uno de entre tres programas diferentes. Para cambiar al siguiente programa, comenzando desde la posición de apagado, pulse el interruptor con rapidez 9 veces (no deben transcurrir más de 4 milésimas de segundo entre cada pulsación) y mantenga pulsado el interruptor la décima vez. Mantenga el interruptor pulsado hasta que se apague la luz (aproximadamente 1 segundo); a continuación, suelte el interruptor.

Estos son los programas disponibles Alto-Estroboscópico-Bajo (predeterminado de fábrica), Alto solamente o Alto-Bajo.

### SUSTITUCIÓN DE LA BOMBILLA

*En los modelos con LED no hay que sustituir la bombilla.*

La bombilla de dos patillas de xenón ha sido diseñada para durar entre tres (3) y cinco (5) cambios de batería con un uso continuo. El uso intermitente podría reducir la vida útil de la batería (debido a choques reiterado por la puesta en marcha y picos de

tensión superiores). **No intente** cambiar el LED en las linternas Scorpion LED y Scorpion XL.

La Scorpion (xenón) incluye una bombilla de repuesto situada dentro de la unidad de casquillo. Desenrosque la cabeza de la linterna del cilindro y extraiga la unidad de casquillo. **Utilice siempre gafas de seguridad y guantes. No toque nunca una bombilla caliente; antes de manipularla, deje que se enfríe.** Extraiga mediante palanca el contacto de color plata en forma de cono en la parte inferior de la unidad de casquillo; extraiga la bombilla de repuesto y sustituya el contacto. Agarre firmemente la bombilla fundida y extráigala del casquillo. Agarre la bombilla de recambio e inserte las patillas directamente en los orificios en la unidad del casquillo hasta que la bombilla esté firmemente encajada.

**ADVERTENCIA:** La linterna Scorpion (xenón) utiliza una bombilla de xenón de alto vatiaje que puede calentarse mucho. **No ponga nunca** la linterna Scorpion boca abajo contra una superficie plana o contra cualquier objeto inflamable. Transporte o almacene la linterna Scorpion de manera que se reduzcan las probabilidades de que se encienda accidentalmente.

### MANTENIMIENTO

Mantenga la zona de la junta tórica del cilindro lubricada. El manguito blindado con caucho del cilindro de la linterna necesita poco mantenimiento.

### CUSTOMER SERVICE

STREAMLIGHT, INC.  
30 Eagleville Road  
Suite 100  
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996  
Teléfono: (800) 523-7488 gratuito (en Estados Unidos)  
+1 (610) 631-0600  
Fax: (800) 220-7007/ +1 (610) 631-0712

### REGISTRO DEL PRODUCTO

Para registrar su producto, vaya a [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (registro del producto en línea).

Conserve su recibo o cualquier prueba de compra.

**IMPORTANTE** - Asegúrese de utilizar piezas de repuesto originales de Streamlight

### GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE STREAMLIGHT

Streamlight garantiza que este producto está libre de defecto durante su vida útil a excepción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Repararemos, sustituiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, interruptores y sistemas electrónicos que tengan una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. SE RECHAZAN EXPRESAMENTE LOS DAÑOS FORTUITOS, CONSECUENTES O ESPECIALES SALVO EN AQUELLOS LUGARES DONDE DICHA LIMITACIÓN ESTÉ PROHIBIDA POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Diríjase a [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) para obtener una copia completa de la garantía e información sobre el registro de un producto, así como la ubicación de los centros de mantenimiento autorizados. Conserve su recibo como prueba de compra.

Serial # \_\_\_\_\_

Date of Purchase \_\_\_\_\_

## FRANÇAIS

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION DES LAMPES STREAMLIGHT SCORPION®, SCORPION® LED, SCORPION® X, SCORPION® HL™

Nous vous félicitons pour votre achat d'une lampe torche de série Scorpion, une petite lampe compacte et pratique qui déborde de performances. Un entretien et une utilisation corrects assureront des années de service fiable.

#### MISE EN PLACE/ENLÈVEMENT DES PILES

- Dévisser le fût à manchon de caoutchouc renforcé et retirer les piles déchargées.
- Enfiler les piles neuves dans le fût, coté négatif d'abord, avec la borne positive pointée vers la tête de la lampe torche
- Revisser le fût sur la tête de la lampe et serrer.

### AVERTISSEMENT : DANGER D'INCENDIE, D'EXPLOSION ET DE BRÛLURE - UTILISER UNIQUEMENT LES PILES AU LITHIUM RECOMMANDÉES

Les piles au lithium de qualité inférieure peuvent provoquer un incendie, une explosion et des brûlures. Nous recommandons d'utiliser UNIQUEMENT des piles Streamlight, Panasonic, Sanyo, Energizer ou Duracell dans nos produits. L'utilisation d'autres piles ou l'association de piles de marques différentes ou neuves et usagées présentent un risque de fuite, d'incendie, d'explosion et de blessures corporelles graves. En outre, pour écarter ce risque avec des piles au lithium de toute marque, ne pas recharger, utiliser de façon abusive, court-circuiter, démonter, entreposer ou éliminer de façon inappropriée ni exposer à des températures élevées.

#### MODE D'EMPLOI

Les lampes torches de la série Scorpion comportent un commutateur arrière qui permet une utilisation facile sans torsion ou rotation malaisée des deux mains.

### ATTENTION : RAYONNEMENT DEL (RG-2) NE PAS REAGRDER LE FAISCEAU EN FACE, PEUT ENDOMMAGER LES YEUX.

#### Scorpion, Scorpion LED

- Appuyer sur le commutateur arrière pour l'activer temporairement ou l'enfoncer jusqu'au dé clic pour l'enclencher en position de marche.

La lampe Scorpion (Xenon) comporte une focalisation réglable. Faire tourner la tête pour ajuster la focalisation depuis un faisceau étroit de longue portée jusqu'à un éclairage plus large et diffus pour une utilisation rapprochée. Les modèles Scorpion LED et Scorpion X comportent des ampoules DEL « fixées » sur une focalisation optimale et ne sont pas réglables.

#### Scorpion X (DEL multifonction)

- Haut : Depuis la position d'arrêt ; encliqueter l'interrupteur pour le bloquer en position de marche.
- Stroboscope : Depuis la position d'arrêt, appuyer deux fois rapidement et maintenir pour activer temporairement ; encliqueter pour bloquer en position de marche.
- Bas : Depuis la position d'arrêt, appuyer trois fois rapidement et maintenir pour activer temporairement ; encliqueter pour bloquer en position de marche.

#### Scorpion HL (DEL multifonction programmable)

La Scorpion HL comporte un commutateur programmable à modes

de marche momentanée (pression légère ou tapotement) et de marche continue (pression jusqu'au dé clic). À la livraison, la lampe est dans le programme par défaut Haut-Stroboscope-Bas.

- **Haut**: Appuyer légèrement et tenir ; cliquer pour enclencher ; cliquer de nouveau pour éteindre.
- **Stroboscope**: Appuyer deux fois rapidement (en moins de 0,4 s) et tenir ; cliquer pour enclencher ; cliquer de nouveau pour éteindre.
- **Bas**: Appuyer trois fois rapidement (en moins de 0,4 s) et tenir ; cliquer pour enclencher ; cliquer de nouveau pour éteindre



#### ATTENTION:

La Scorpion HL produit un faisceau puissant. Lorsqu'elle est utilisée longtemps, elle chauffe de façon inconfortable. **Cela est NORMAL** et ce n'est pas un défaut. Toute lampe torche à DEL de taille et performances similaires dégage des niveaux comparables de chaleur durant la marche. Le seul moyen de limiter l'échauffement durant la marche est de CONSIDÉRABLEMENT réduire la puissance ou accroître la taille de la lampe torche. Bien que cet échauffement puisse amener à lâcher la lampe par réflexe lorsqu'on la saisit, cette température ne présente aucun risque de brûlure. Lorsqu'elle est utilisée de façon tactique pendant de courtes durées pour contrôler une pièce, voir s'il y a des intrus, etc., l'échauffement ne pose pas problème.

**AVERTISSEMENT: L'utilisation de la lampe en mode « stroboscope » peut provoquer une crise chez les personnes souffrant d'épilepsie photosensibles.**

#### ACCÉDER AUX AUTRES PROGRAMMES

La Scorpion HL comporte un commutateur programmable TEN-TAP™ permettant à l'utilisateur de choisir entre trois programmes différents. Pour passer au programme suivant, à partir de la position « arrêté », appuyer légèrement 9 fois rapidement (moins de 0,4 s entre pressions) et tenir la 10e fois. Continuer de tenir le commutateur jusqu'à ce que la lampe s'éteigne (1 seconde environ), puis le relâcher.

Les programmes disponibles sont **Haut-Stroboscope-Bas** (défaut usine), **Haut seulement** ou **Bas-Haut**.

#### REMPLACEMENT DE L'AMPOULE

*Il n'est pas nécessaire de remplacer l'ampoule sur les modèles à DEL.*

L'ampoule xénon à deux broches est conçue pour durer l'équivalent de trois (3) à cinq (5) jeux de piles en utilisation continue. Une utilisation intermittente peut réduire la durabilité de l'ampoule (en raison des chocs d'allumage répétés et des pointes de tension élevées). **Ne pas tenter de changer l'ampoule DEL des lampes Scorpion LED et Scorpion X.**

La lampe Scorpion (xénon) contient une ampoule de rechange à l'intérieur du porte-ampoule. Dévisser la tête de la lampe torche du fût et sortir le porte-ampoule. **Toujours porter des lunettes de sécurité et des gants. Ne jamais toucher une ampoule chaude ; la laisser refroidir avant de la manipuler.**

Détacher le contact argenté en forme de coupelle du fond du porte-ampoule ; sortir l'ampoule de rechange et remettre le contact en place. Saisir fermement l'ampoule usagée et l'extraire du porte-ampoule. Saisir l'ampoule de rechange et enfoncer les broches tout droit dans les orifices du porte-ampoule fermement jusqu'au fond.

**AVERTISSEMENT** La lampe Scorpion (xénon) utilise une

ampoule au xénon de forte puissance qui peut devenir très chaude. Ne jamais poser la lampe Scorpion face vers le bas sur une surface plane ou contre un quelconque objet inflammable. Transporter ou entreposer la lampe Scorpion de manière à minimiser le risque qu'elle s'allume par accident.

#### ENTRETIEN

Maintenir la surface de joint torique sur le fût bien lubrifiée. Le manchon de caoutchouc renforcé sur le fût de la lampe torche nécessite très peu d'entretien.

#### STREAMLIGHT, INC.

30 Eagleville Road  
Suite 100  
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996  
Téléphone : (800) 523-7488 Gratuit /+1 (610) 631-0600  
Télécopie : (800) 220-7007 /+1 (610) 631-0712

#### ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Pour enregistrer votre produit, allez à [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (enregistrement du produit en ligne).

Conservez votre reçu ou tout autre justificatif d'achat.

**IMPORTANT** - Veiller à utiliser des pièces de rechange Streamlight d'origine

### GARANTIE LIMITÉE À VIE DE STREAMLIGHT

Streamlight garantit ce produit, hormis les piles et les ampoules, à vie contre les défauts, à l'exception des emplois abusifs et de l'usure normale. Nous nous engageons à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d'achat de ce produit si nous déterminons qu'il est défectueux. Cette garantie limitée à vie exclut également les batteries rechargeables, les chargeurs, les commutateurs et l'électronique, qui sont couverts par une garantie de 2 ans sur présentation d'un justificatif d'achat. **IL N'EST OFFERT AUCUNE AUTRE GARANTIE, NI EXPRESSE NI IMPLICITE, NOTAMMENT DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER. NOUS DÉCLINONS EXPRESSÉMENT TOUTS DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉQUENTS OU SPÉCIAUX, SAUF AUX ENDROITS OÙ LA LOI INTERDIT DE TELLES RESTRICTIONS.** Il est possible que la réglementation locale vous accorde d'autres droits juridiques particuliers.

Allez à [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) pour obtenir un exemplaire complet de la garantie et pour tout renseignement sur l'enregistrement du produit et sur les centres de réparation agréés. Conservez votre reçu en tant que justificatif d'achat.

|                |  |
|----------------|--|
| No. de serie   |  |
| Fech de compra |  |

## DEUTSCH

### BETRIEBSANLEITUNG FÜR STREAMLIGHT SCORPION®, SCORPION® LED, SCORPION® X, SCORPION® HL™

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Taschenlampe aus der Baureihe Scorpion, einer kompakten und praktischen kleinen Taschenlampe, die ein wahres Leistungs-Kraftwerk ist. Bei richtiger Pflege und Bedienung wird sie viele Jahre lang zuverlässig funktionieren.

#### EINLEGEN / HERAUSNEHMEN DER BATTERIEN

- Schrauben Sie das gummierte Taschenlampengehäuse auf und nehmen Sie die leeren Batterien heraus..
- Legen Sie neue Batterien mit dem Minuspol voran in das Gehäuse ein, sodass die Pluspole zum Reflektor der Taschenlampe zeigen.
- Schrauben Sie den Reflektor fest auf das Gehäuse.

### ACHTUNG: FEUER-, EXPLOSIONS- UND BRANDGEFAHR – AUSSCHLIESSLICH EMPFOHLENE LITHIUMBATTERIEN VERWENDEN

Minderwertige Lithiumbatterien können zu Bränden, Explosionen und Verbrennungen führen. Wir empfehlen, in unseren Produkten AUSSCHLIESSLICH Batterien von Streamlight oder Panasonic, Sanyo, Energizer oder Duracell zu verwenden. Die Verwendung anderer Batterien oder die gleichzeitige Verwendung gebrauchter und neuer Batterien oder von mehr als einer Batteriemarke kann zu Leckagen, Bränden, Explosionen sowie schweren Verletzungen führen. So vermeiden Sie diese Gefahr darüber hinaus bei Lithium-batterien beliebiger Marken: Nicht wiederaufladen, misbrauchen, kurzschließen, öffnen, unsachgemäß lagern oder entsorgen oder hohen Temperaturen aussetzen.

#### ALLGEMEINE BEDienung

Die Taschenlampen aus der Baureihe Scorpion haben einen Endkappenschalter, der eine bequeme Bedienung ohne umständliches Drehen ermöglicht, bei dem beide Hände nötig sind.

### ACHTUNG: LED-STRAHLUNG; (RG-2) NICHT DIREKT IN DEN LICHTSTRAHL SCHAUEN. AUGENSCHÄDIGUNG MÖGLICH.

#### Scorpion, Scorpion LED

- Drücken Sie den Endkappenschalter, um die Taschenlampe einzuschalten, solange der Endkappenschalter gedrückt ist, oder drücken Sie ihn, bis er einrastet, um die Taschenlampe dauerhaft einzuschalten.

Die Scorpion (Xenon) hat einen einstellbaren Fokus. Drehen Sie den Reflektor, um den Fokus von einem weit reichenden, konzentrierten Lichtstrahl auf einen breiteren, weicheren Flutlichteffekt zur Ausleuchtung naher Szenarien umzustellen. Die Modelle Scorpion LED und Scorpion X haben LEDs, die einen „festen“ optimalen Fokus haben und nicht eingestellt werden können.

#### Scorpion X (Multifunktions-LED-Taschenlampe)

- **Hell**: Bei ausgeschalteter Taschenlampe drücken und gedrückt halten, um die Funktion solange wie gedrückt einzuschalten; zum dauerhaften Einschalten bis zum „Klick“ drücken.
- **Stroboskop**: Bei ausgeschalteter Taschenlampe zwei Mal schnell hintereinander drücken und gedrückt halten, um die Funktion solange wie gedrückt einzuschalten; zum dauerhaften Einschalten bis zum „Klick“ drücken.

- **Abgeblendet**: Bei ausgeschalteter Taschenlampe drei Mal schnell hintereinander drücken und gedrückt halten, um die Funktion solange wie gedrückt einzuschalten; zum dauerhaften Einschalten bis zum „Klick“ drücken

#### Scorpion HL (programmierbare Multifunktions-LED-Taschenlampe)

Der Scorpion HL hat einen programmierbaren Schalter mit Tasterfunktion (leicht drücken oder antippen) und Dauer-Ein (bis zum „Klick“ drücken). Der Strahler wird werkseitig mit dem standardmäßigen Hell-Stroboskop-abgeblendet-Programm ausgeliefert.

- **Hell**: Antippen und halten; zum Einrasten bis zum „Klick“ drücken; zum Ausschalten noch einmal drücken, bis es klickt
- **Stroboskop**: Kurz hintereinander zweimal antippen (innerhalb von 0,4 Sekunden) und halten; zum Einrasten bis zum „Klick“ drücken; zum Ausschalten noch einmal drücken, bis es klickt.
- **Abgeblendet**: Kurz hintereinander dreimal antippen (jeweils innerhalb von 0,4 Sekunden) und halten; zum Einrasten bis zum „Klick“ drücken; zum Ausschalten noch einmal drücken, bis es klickt



#### ACHTUNG:

Die Scorpion HL hat einen starken Lichtkegel. Beim Betrieb über längere Zeit wird sie unangenehm warm. **Dies ist NORMAL** und kein Fehler. Jede LED-Taschenlampe ähnlicher Größe und Leistung innerhalb im Betrieb ähnliche Wärmemengen. Die einzige Möglichkeit, die während des Betriebs abgegebene Wärmemenge WESENTLICH zu verringern, besteht darin, die Leuchtkraft der Taschenlampe zu verringern oder sie größer zu bauen. Diese Erwärmung kann zwar dazu führen, dass eine unbeaufsichtigte, heiße Taschenlampe nach dem Aufheben reflexartig wieder fallen gelassen wird, aber die Temperatur stellt keine Brandgefahr dar. Bei taktischer Verwendung über kurze Zeiträume, um z. B. einen Raum auf Eindringlinge hin zu überprüfen, stellt die Wärmeentwicklung kein Problem dar.

**ACHTUNG: Die Verwendung des Lichts im „Stroboskopmodus“ kann bei Personen mit fotosensitiver Epilepsie Anfälle auslösen.**

#### EINSCHALTEN ANDERER PROGRAMME

Der Scorpion HL hat einen programmierbaren TEN-TAP™ Schalter, mit dem der Benutzer drei verschiedene Programme auswählen kann. Um zum nächsten Programm zu schalten, tippen Sie den Schalter bei ausgeschaltetem Strahler 9 Mal kurz hintereinander an (jeweils innerhalb von 0,4 Sekunden) und halten ihn beim 10. Mal angetippt. Lassen Sie den Finger auf dem Schalter liegen, bis das Licht ausgeht (etwa 1 Sekunde), und lassen Sie ihn dann los.

Verfügbare Programme sind **Hell-Stroboskop-abgeblendet** (Werkseinstellung), **Nur hell** oder **Abgeblendet-hell**.

#### AUSTAUSCH DER GLÜHBIRNE

*Bei LED-Modellen ist kein Austausch der Glühbirne nötig.*

Die Xenon-Glühbirne mit zwei Anschlusspins ist auf eine Lebensdauer von drei (3) bis (5) Batteriesätzen bei Dauerbetrieb ausgelegt. Häufige Ein- und Ausschaltvorgänge können die Lebensdauer der Glühbirne reduzieren (aufgrund der wiederholten Einschaltbelastung und höherer Spannungsspitzen). **Versuchen Sie nicht, die LED in der Scorpion LED und Scorpion X auszutauschen.**

Die Scorpion (Xenon) hat eine Ersatzglühbirne, die sich in der Glühbirnenhalterung befindet. Schrauben Sie den Reflektor vom Gehäuse und nehmen Sie die Glühbirnenhalterung heraus. Tragen Sie stets eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe. **Berühren Sie eine heiße Glühbirne niemals mit den Fingern. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie anfassen.** Lösen Sie den lassenförmigen,

silbernen lackierten Kontakt an der Unterseite des Glühbirnenhalters. Entnehmen Sie die Ersatzglühbirne und stecken Sie den Kontakt wieder auf. Ergreifen Sie die durchgebrannte Glühbirne fest mit zwei Fingern und ziehen Sie sie aus der Fassung. Ergreifen Sie die Ersatzglühbirne mit zwei Fingern und stecken Sie die Anschlussstifte gerade in die Löcher in der Fassung, bis die Glühbirne fest sitzt.

**ACHTUNG:** Die Scorpion (Xenon) hat eine leistungsstarke Xenon-Glühbirne, die sehr heiß werden kann. Stellen Sie die Scorpion niemals mit dem Reflektor nach unten auf eine glatte Oberfläche oder an brennbare Objekte. Transportieren und lagern Sie die Scorpion so, dass die Gefahr eines versehentlichen Einschaltens minimiert wird.

#### PFLEGE

Der Bereich der O-Ring-Dichtung am Gehäuse muss stets ein wenig gefettet sein. Der Gummiüberzug des Taschenlampengehäuses benötigt wenig Pflege..

#### Kundendienst

STREAMLIGHT, INC.  
30 Eagleville Road  
Suite 100  
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996  
Telefon: +1 800 523-7488 gebührenfrei (nur in den USA)  
+1 (610) 631-0600  
Fax: +1 800-220-7007 /+1 (610) 631-0712

#### PRODUKTREGISTRIERUNG

Sie können Ihr Produkt auf [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) registrieren (Online-Produktregistrierung).

Bewahren Sie Ihre Quittung bzw. Ihren Kaufnachweis auf.

**WICHTIG** - Achten Sie darauf, Original-Streamlight-Ersatzteile zu verwenden

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>EINGESCHRÄNKTE LEBENS-LANGE GARANTIE VON STREAMLIGHT</b></p> <p>Streamlight garantiert, dass dieses Produkt während eines gesamten Verwendungslebens frei von Mängeln ist. Ausgenommen sind Batterien und Glühbirnen, Missbrauch und normaler Verschleiß. Wir werden dieses Produkt reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten, wenn wir feststellen sollten, dass es mangelhaft ist. Ebenfalls von dieser eingegrenzten lebenslangen Garantie ausgenommen sind wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter und die Elektronik, für die eine zweijährige Garantie mit Kaufnachweis gilt. <b>DIES IST DIE EINZIGE AUSSDRÜCKLICH ODER IMPLIZITE GARANTIE, EINSCHLIESSLICH EINER ETWAIGEN GARANTIE DER MARKTÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. ERSATZ FÜR BEILÄUFIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN UND BESONDERER SCHADENSERSATZ WERDEN AUSSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN, AUSSER IN LÄNDERN, IN DENEN EINE DERARTIGE EINSCHRÄNKUNG GESETZLICH VERBOTEN IST.</b> Je nach Land könnten Sie andere bestimmte gesetzliche Rechte haben.</p> <p>Alle Garantieunterlagen sowie Informationen zur Produktregistrierung und Vertragswerkstätten finden Sie auf <a href="http://www.streamlight.com/support">www.streamlight.com/support</a>. Bewahren Sie Ihren Einkaufsbeleg als Kaufnachweis auf.</p> |
| <p>FOR SCORPION/ SCORPION LED/ SCORPION X/ SCORPION HL:<br/>CAUTION: LED RADIATION;<br/>(RG-2) -<br/>DO NOT STARE INTO BEAM,<br/>MAY BE HARMFUL TO EYES.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>PARA SCORPION LED/ SCORPION X/ SCORPION HL:<br/>PRECAUCIÓN: RADIACIÓN DE LED;<br/>(RG-2) -<br/>NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ,<br/>PODRÍA DAÑAR SU VISTA.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p>POUR SCORPION LED/ SCORPION X/ SCORPION HL:<br/>ATTENTION : RAYONNEMENT DEL ;<br/>(RG-2) -<br/>NE PAS REGARDER LE FAISCEAU EN FACE,<br/>PEUT ENDOMMAGER LES YEUX.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>FÜR SCORPION LED/ SCORPION X/ SCORPION HL:<br/>ACHTUNG: LED-STRAHLUNG;<br/>(RG-2) -<br/>NICHT DIREKT IN DEN LICHTSTRAHL SCHAUEN,<br/>AUGENSCHÄDIGUNG MÖGLICH</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>Seriennummer</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>Kaufdatum</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |